

Decodificador Digital Satelital

Manual de usuario



movistar

ELIGE TODO





Bienvenido a Movistar TV Digital

Con este manual podrá conocer y aprender a utilizar las aplicaciones y los servicios que le ofrece Movistar TV Digital para que disfrute junto a su familia de nuestra televisión.

Le recomendamos su lectura para que aproveche todas las funcionalidades que tiene a su disposición.



Importante

La contraseña predeterminada del decodificador es 0000.

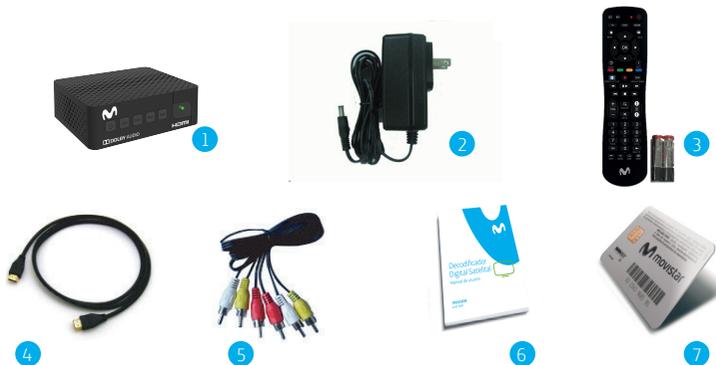
Tabla De Contenidos

1. Equipamiento que llega a su hogar	5
2. Decodificador	6
3. Control remoto	7
4. Funciones básicas	8
5. Selección de audios y subtítulos alternativos	10
6. Menú de televisión	11
7. Menú de configuración	13
8. Menú de seguridad	17
9. Conexiones	20
10. Configurar control remoto universal	23
11. Resolución de problemas	41
12. Advertencia de uso	43

1. Equipamiento que llega a su hogar

Contenido del embalaje

Se entregan los siguientes elementos:



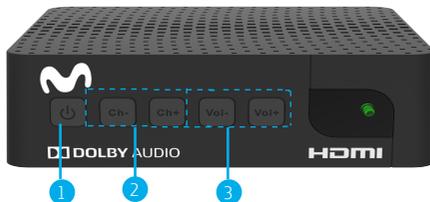
1.	Decodificador HD de televisión digital Movistar
2.	Una fuente de alimentación
3.	Un control remoto y 2 pilas AAA
4.	Un cable HDMI
5.	Un cable audio/vídeo analógico RCA (vídeo, audio izq/der)
6.	El presente manual del usuario
7.	Tarjeta de acceso condicional

Nota

Una vez instalado su sistema Movistar TV Digital, la tarjeta de acceso condicional para el servicio de Movistar queda emparejada con el decodificador. Esto significa que no se puede usar la Tarjeta de acceso condicional en otro decodificador o módulo de acceso condicional.

2. Decodificador

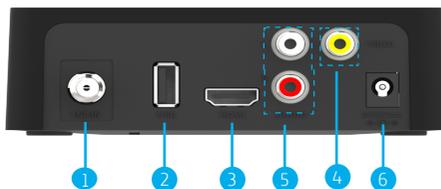
Parte delantera del decodificador



1.	Encendido/Apagado Salir del modo en espera / Pasar al modo en espera
2.	Volumen Aumento y disminución de intensidad del audio
3.	Cambiar de canal Incrementa un canal / Decrementa un canal

* Le recomendamos dejar su decodificador en modo de espera o stand by cuando no lo utilice.

Parte trasera del decodificador



1.	Entrada de señal de TV satelital
2.	Puerto USB inactivo
3.	Salida de audio / video digital HDMI
4.	Salida Video RCA (VIDEO)
5.	Salida de audio RCA (izq / der)
6.	Entrada de alimentación (12 V)

3. Control remoto



1. Funciones de Control remoto universal
2. Acceder a los menús
3. Botones de navegación, permiten desplazarse por una página, un menú, etc.
4. Validar una función o una opción
5. Regresar al canal, la pantalla o el modo anterior
6. Aumentar o reducir el volumen
7. Silenciar / Mute
8. Acceder a los canales y a las distintas opciones contextuales
9. Cambiar a la lista de canales favoritos
10. Salir de una pantalla o de un modo (inglés/español).
11. Seleccionar un audio alternativo
12. Encender o poner el decodificador en espera
13. Seleccionar la entrada de vídeo
14. Mostrar la guía electrónica de los programas
15. Mostrar la información sobre un programa
16. Opciones contextuales
17. Acceder a la función de búsqueda de programas
18. Cambiar de canal
19. Borrar caracteres
20. Seleccionar los subtítulos
21. Ver ayuda

Pilas Para funcionar, el control remoto necesita dos pilas (AAA). Las pilas suministradas no son recargables.

Código Control Remoto para este decodificador 03288

* Puede ver la configuración de su Control Remoto Universal y la lista de códigos en la página 23 o visitar nuestro sitio de ayuda Colombia: www.movistar.co/conoce-tu-vm

4. Funciones básicas

Cambiar de canal

Con los botones CH+ y CH-, o con los botones numéricos (botones 0 al 9).

Pulse los botones CH+ o CH- de su control remoto para cambiar de canal o digite su número con los botones del teclado numérico para acceder directamente al su número con los botones del teclado numérico para acceder directamente al botón BACK .

Barra de información (Mini Guía) de los canales

Cada vez que seleccione un canal, aparecerá en pantalla una barra de información. Del mismo modo, podrá mostrarla en pantalla pulsando el botón INFO  del control remoto.



A.	Número y nombre del canal
B.	Nombre del programa
C.	Hora de inicio, fin del programa y tiempo transcurrido
D.	Clasificación del programa
E.	Audio /Subtítulos disponibles

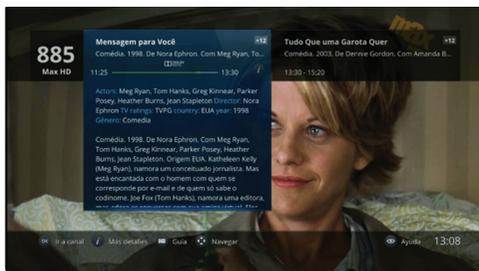
- Pulse  y  para navegar por la lista de programas del canal seleccionado.
- Pulse  y  para navegar por la lista de programas de otro canal.
- Si desea cambiar un canal desde la Mini Guía, pulse el botón OK  una vez que haya seleccionado un canal que desea ver.

¡Nota!

La calidad y la cantidad de información no dependen de su decodificador, ya que son suministradas por los propios canales. Podrá configurar la duración de la barra de información en los ajustes del usuario (ver Ajustes, página 15).

Información detallada o sinopsis de los programas.

Si desea obtener más información sobre el programa en curso, pulse el botón INFO  del control remoto, seleccione el programa y vuelva a presionar INFO . Para salir de la barra de información, pulse el botón INFO  o el botón BACK .



Ajustar el volumen

Volumen: Utilice los botones VOL + o VOL - para ajustar el volumen de su decodificador.

Modo silencioso : Pulse MUTE  para cortar el audio. Pulse de nuevo este botón para restablecer el audio.

¡Nota!

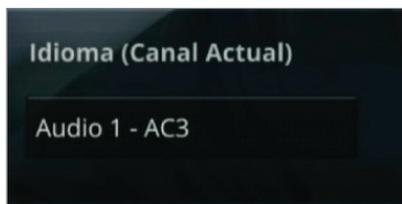
Se debe observar que el control de volumen no opera cuando se ha seleccionado el audio Dolby en HDMI, pues el audio digital normalmente no presenta la posibilidad de controlar el volumen.

Es pues normal que un canal con Dolby Digital, no tenga control gradual de volumen desde el mando a distancia.

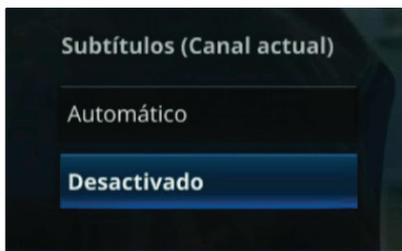
5. Selección de audios y subtítulos alternativos

Las opciones de audio alternativo y subtítulos, identificado por el símbolo (AUDIO , SUBTITULO ) no están disponibles en todos los programas de aquellos canales en los que se encuentre disponible este símbolo.

Pulse el botón AUDIO  para acceder directamente a la selección de los idiomas / audio alternativo disponibles para el programa en curso.



Pulse el botón SUBTITULO  para acceder directamente a la selección de los subtítulos disponibles para el programa en curso.



Con ayuda de los botones de navegación ▲ ▼ seleccione el idioma, el tipo de pista de audio o los subtítulos deseados en las listas propuestas y a continuación, pulse OK .

6. Menú de televisión

Usted podrá acceder a ella pulsando el botón HOME  y seleccionando **Televisión > Guía Modo Parrilla o Guía Modo Lista**.

La guía de programación ofrece información sobre los programas de todos los canales.

Nota Si los canales cambian de programación y/u horario sin aviso, esto no se verá reflejado en la guía.

También puede acceder a la Guía de programación pulsando directamente el botón GUIA .

Usted dispone de dos modos de visualización adaptados para ver la información acerca de los programas.

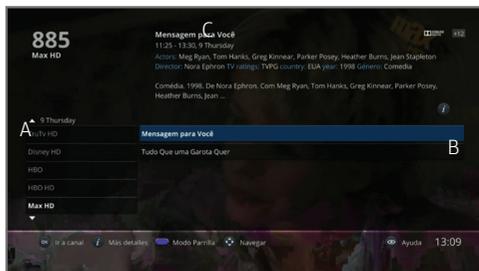
Guía modo parrilla El modo Parrilla le permite consultar los programas difundidos a la misma hora por los distintos canales y la programación hasta por 5 días.

A.	Lista de los canales
B.	Programación por canal en la franja horaria seleccionada
C.	Programa actual



Guía modo lista El modo Lista le permite consultar todos los programas difundidos en un canal.

A.	Lista de los canales
B.	Programación del canal para el día seleccionado y la programación hasta por 5 días
C.	Programa actual



Se encuentran disponibles varias acciones en la guía de programas:

- Para seleccionar un canal, un programa: utilice los botones de navegación ▲▼ y ◀▶.
- Para mostrar la información detallada de un programa: seleccione el programa y pulse el botón INFO ⓘ.
- Para ver un programa en curso: seleccione el programa deseado y pulse OK Ⓚ.
- Para ver un programa futuro: seleccione el programa deseado y pulse OK Ⓚ para crear un recordatorio (simbolizado con el icono ⌚). El decodificador le avisará cuando el programa esté a punto de empezar. La configuración de recordatorios se encuentra disponible en la página 14 de este manual.
- Pasar al día siguiente / anterior: utilice el botón ⏮ ó el botón ⏭.
- Podrá regresar en todo momento a la programación presente del canal actual pulsando el botón BACK ⏪.
- Para salir de la guía electrónica de programas ,pulse el botón EXIT ⏻.

Buscar

Podrá acceder pulsando el botón HOME 🏠 y seleccionando [Televisión > Buscar](#).



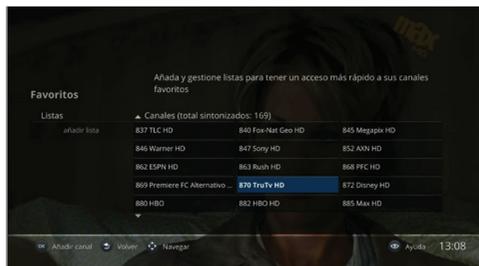
Seleccione sus criterios con los botones de navegación, ▲▼ y ◀▶: buscar un programa por género (categoría) o por clasificación del contenido (todo público, etc.).

Pulse el botón SEARCH 🔍 para iniciar la búsqueda y consultar la lista de programas correspondientes.

7. Menú de configuración

Favoritos

Para acceder a este menú, pulse el botón HOME  y seleccione [Configuración > Favoritos](#).



Podrá crear listas personalizadas que contienen sus canales favoritos.

Para crear y renombrar una lista de canales favoritos:

1. Seleccione Añadir lista y luego pulse **OK**  .
Puede renombrarla pulsando botón verde  .
2. Elabore su lista añadiendo los canales que Ud. elija pulsando **OK**  .
Se pueden crear hasta 11 listas de favoritos como máximo.

Para eliminar una lista de canales favoritos:

1. Selecciónela en la lista.
2. Pulse el botón rojo  .

Activación del listas favoritos

1. Pulse el botón verde  para abrir la lista de favoritos.
2. Seleccione su lista y pulse **OK**  para activarla.
3. Para desactivarla seleccione TODOS.

Nota

Para acceder a su lista de favoritos desde un canal en visualización o desde las guías pulse **FAV** .

Recordatorios

Para acceder a este menú, pulse el botón HOME  y seleccione [Configuración > Recordatorios](#). Así, todos los programas agendados aparecen en pantalla.



Puede hacer recordar un programa desde la Guía Modo Parrilla o desde la Guía Modo Lista, para realizar un recordatorio de programa que desea ver en el futuro pulse el botón OK . Desde ahí aparecerá un mensaje de confirmación para recordar el programa seleccionado. Si usted desea anular un recordatorio, pulse el botón HOME  y seleccione [Configuración > Recordatorios](#), selecciónelo en la lista y pulse el botón rojo .

Idiomas

Para acceder a este menú, pulse el botón HOME  y seleccione [Configuración > Idiomas](#).



Desde aquí usted podrá seleccionar:

- Menú: seleccione el idioma deseado para los menús a leer.
- Audio: seleccione el idioma preferido de audio a escuchar.
- Subtítulos: Seleccione el idioma preferido para los subtítulos o desactive si no desea esa función.
- Opciones de accesibilidad: Activando esta opción, se mostrará los subtítulos adaptados a personas con problemas auditivos

Ajustes

Para acceder a este menú, pulse el botón HOME  y seleccione [Configuración > Ajustes](#).



Desde aquí usted podrá seleccionar los siguientes menús:

- **Duración de la miniguía:** Ajuste la duración de la miniguía en pantalla por 3,5,10 o 30 segundos.
- **Resolución TV:** Seleccione la resolución HDMI más apropiada para su televisor HD como 1080i, 1080p o 720p para dar mayor definición a los contornos de las imágenes.
- **Formato TV:** Seleccione la proporción de ancho y altura que más se adapte a la visualización deseada, entre las opciones 16/9 y 4/3.
- **Relación de aspectos:** Seleccione la relación de aspecto entre: Seleccione la relación de aspecto entre: Ajusta el tamaño de imagen, cortando parte del tamaño de origen de la película.
Bandas negras: Incorpora bandas negras en los extremos como parte del formato de imagen del que carece originalmente.
Automático: Ajusta automáticamente el ancho y alto del tamaño de origen de las imágenes.
- **Audio Dolby en HDMI:** Seleccione el formato de audio Dolby para mejorar la calidad del audio de origen, entre las opciones Activado o Desactivado.

Atención al cliente

Para acceder a este menú, pulse el botón HOME  y seleccione [Configuración > Atención al cliente.](#)

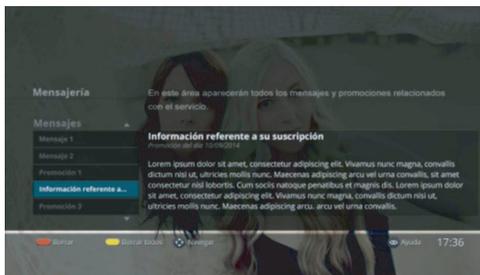


Este menú le permite ver principalmente propiedades del dispositivo y parámetros DTH, donde aparecen indicadores de potencia y la calidad de recepción de la señal de televisión satelital de Movistar entre otras mediciones.

(Si la señal que recibe es débil o de mala calidad, debe contactarse con nuestra línea de atención al cliente 018000 930 930, 018000 361 111 o desde cualquier teléfono móvil Movistar *611

Mensajería

Para acceder a este menú, pulse el botón HOME  y seleccione [Configuración > Mensajería.](#)



Este menú le permite ver todos los mensajes y promociones relacionados con servicio.

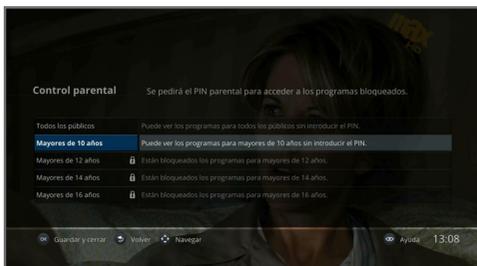
8. Menú de Seguridad

Control parental

Utilice esta función para bloquear programas según su clasificación. Por ejemplo, al configurar el control parental en la clasificación los programas no recomendados para menores de 14 años, se bloqueará todo programa de clasificación superior. Cada vez que se cambie a un programa bloqueado, cual sea el canal que lo difunda, se le invitará a introducir la contraseña del decodificador antes de poder verlo.

Sin embargo, después de introducir el PIN en un canal bloqueado, usted dispondrá de un periodo de hasta 5 minutos, en el cual puede dirigirse a otro canal y volver al canal bloqueado, de lo contrario transcurridos los 5 minutos deberá ingresar el PIN nuevamente.

Para acceder a este menú, pulse el botón HOME  y seleccione [Seguridad > Control parental](#).



1. Seleccione el nivel de bloqueo deseado pulsando OK .

Todo Espectador: Restringe acceso a programas para mayores de 14 y 18 años.

Mayores de 14 años: Restringe acceso a programas para mayores de 18 años.

Mayores de 18 años: No restringe ningún programa.

2. Confirme pulsando el botón OK .

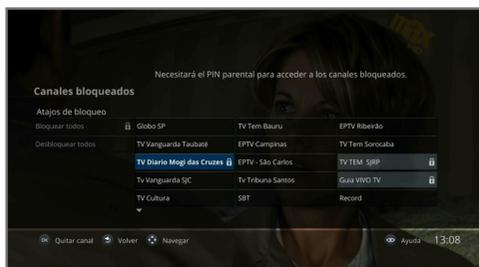
Nota

Ver la página 19: Cambiar y configurar la contraseña PIN parental.

Canales bloqueados

El bloqueo de canales permite restringir el acceso a los canales que usted elija. Cada vez que se cambie a un canal bloqueado, se le invitará a introducir la contraseña del decodificador antes de poder verlo.

Para acceder a este menú, pulse el botón HOME  y seleccione [Seguridad > Canales bloqueados](#).



1. Elabore su lista añadiendo los canales que Ud. quiera bloquear pulsando OK .
2. Para activar el bloqueo pulse HOME  y seleccione [Seguridad > Ajustes PIN parental](#) y active el Estado de Seguridad.

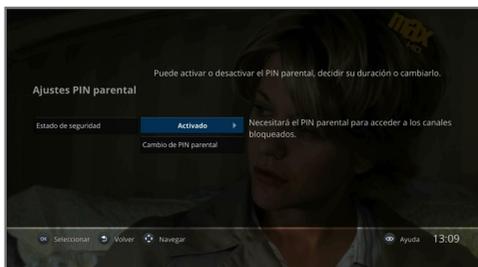
Nota

Ver la página 19: Cambiar y configurar la contraseña PIN parental.

Ajustes PIN parental

Esta función en su decodificador le permitirá negar el acceso a canales (ver Canales bloqueados página 18) y/o programas bloqueados de acuerdo a la configuración de control parental creada o por crear (ver Control parental página 17), mediante un PIN de cuatro dígitos que puede cambiar la cantidad de veces que desee.

Restringiendo la visualización de los canales y/o programas bloqueados a los usuarios que no conozcan este PIN de cuatro dígitos.



Para acceder a este menú, pulse el botón HOME  y seleccione [Seguridad > Ajustes PIN parental > Cambiar PIN](#).

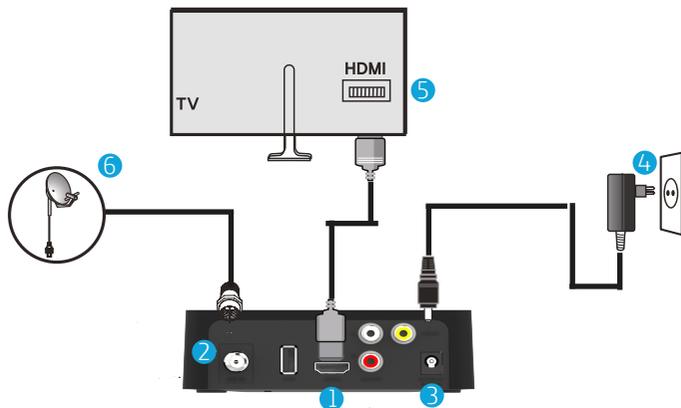
La contraseña predeterminada del decodificador es 0000.

9. Conexiones

Antes de realizar las distintas conexiones en su decodificador, verifique que los equipos que desea conectar entre sí (Decodificador, TV, etc.) se encuentren desconectados de la red eléctrica.

Conexión a un televisor HD mediante HDMI

1. Conecte el cable HDMI en la salida de audio / video digital HDMI (1) del decodificador a la entrada de audio / video digital HDMI de su televisor (5).
2. Conecte un cable coaxial a la toma de entrada de la señal del cable (2) ubicada en la parte trasera del decodificador por una parte y por otra, a su toma mural de la señal de cable (6).
3. Conecte la fuente de alimentación (3) de 12V al decodificador y conecte la fuente de poder (4) a una toma de corriente que se ubique cerca del aparato y a la que pueda acceder fácilmente.



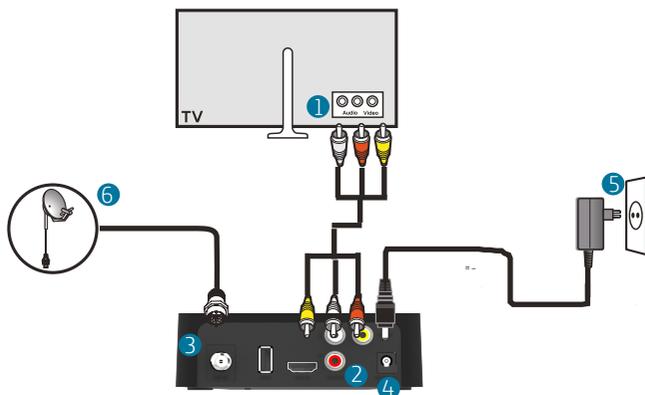
Conexión a un televisor estándar

1. Conecte la salida de vídeo RCA (CVBS) del decodificador (2) a la entrada de RCA (CVBS) de vídeo de su televisor (1).
2. Conecte las salidas de audio RCA (izq/der) del decodificador (2) a la entrada de audio RCA (izq/der) de su televisor (1) o de su equipo de sonido.

Nota

Compruebe que conecta un equipo de audio (televisor o equipo de alta fidelidad), ya que de lo contrario, no se emitirá ningún sonido.

3. Conecte un cable coaxial a la toma de entrada de la señal de cable (3) ubicada en la parte trasera del decodificador por una parte y por otra, a su toma mural de la señal de cable (6).
4. Conecte la fuente de alimentación (4) de 12V al decodificador y conecte la fuente de poder (5) a una toma de corriente que se ubique cerca del aparato y a la que pueda acceder fácilmente.

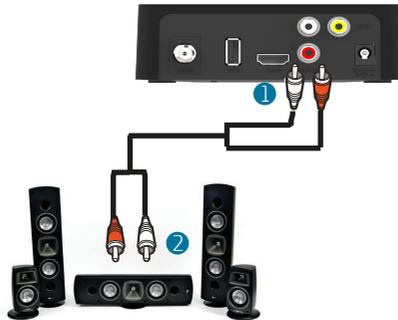


La señal de vídeo puede ser interrumpida si un VCR se utiliza entre el decodificador y el TV.

No conecte la unidad a través de un VCR. La señal proveniente a través de un VCR puede ser afectada por sistemas de protección de derechos de autor y la imagen puede ser distorsionada en el televisor.

Conexión a un equipo de alta fidelidad o Home Theater

Para gozar del sonido estéreo, tan solo deberá conectar las salidas de audio RCA (izq/der) del decodificador (1) a la entrada auxiliar de equipo de alta fidelidad (2).



10. Configuración de Control Remoto Universal



Introducción

El control remoto universal DTH permite que se controlen hasta 3 equipos (TV, DVD, STB), con un instalación de las baterías siga las instrucciones de la "Programación de Control de Equipos", para programar el DTH.

Instalación de baterías

El control remoto universal DTH requiere 2 baterías AAA.

Recomendaciones para las baterías

- Use solo baterías nuevas del tamaño requerido y del tipo recomendado.
- No mezcle baterías nuevas y viejas o de diferentes tipos (estándares, alcalinas o recargables), ni tampoco baterías recargables de diferentes capacidades.
- Si no va a usar el control remoto por un tiempo, sáquele las baterías, podrían filtrar químicos que pueden destruir piezas electrónicas.

Atención: Deseche las baterías viejas rápido y adecuadamente. No las incinere ni las entierre.

Para instalar las baterías:

1. Abra la tapa del compartimento de las baterías (ubicado en la parte de atrás del control remoto).
2. Coloque las baterías AAA en el compartimento y asegúrese de que concuerdan con las marcas + y -.
3. Cierre la tapa del compartimento.

Nota

Cuando las baterías están bajas de voltaje el retroalimentador LED parpadeará 5 veces cuando se pulsa cualquier botón.

Programación de control de equipos

Para programar este control remoto con los demás equipos de audio/video de su casa, siga los pasos a continuación. Antes de proceder, ubique el código del TV, DVD o VCR que desea programar en la lista de "Códigos de Marcas" a la derecha. Anote el código o resáltelo.

1. Encienda el equipo (por ejemplo, el Reproductor de DVD) y de ser necesario cárguelo (por ejemplo con un DVD).
2. Oprima el botón del equipo que desea programar en el control remoto (TV, DVD, o DECODIFICADOR).
3. Oprima y mantenga SET hasta que el LED rojo parpadee dos veces, luego suelte.
4. Incorpore los primero cinco dígitos correspondientes al equipo y su marca que desea programar. El LED parpadeará una vez cuando incorpore cada dígito. Si el código es válido, el LED rojo parpadeará dos veces, luego suelte.

Nota

Si el LED no parpadea dos veces, repita los pasos 2 a 4 e incorpore el código una vez más.

5. Apunte el control remoto hacia el equipo y oprima POWER. El equipo se debe apagar. Si no se apaga, repita los pasos 3 a 5 con cada código correspondiente a la marca hasta que ubique el apropiado. Si no puede ubicar un código vea "Búsqueda de código".
6. Repita los pasos 1 a 5 con los otros equipos que desea programar. Para referencia futura, anote el código de cada equipo en el siguiente registro:

- TV Código: 
- DVD Código: 
- DECODIFICADOR Código: 

Búsqueda de código

Si el equipo no responde al control remoto luego de tratar con todos los códigos en la lista correspondiente a la marca, o si la marca no está incluida en la lista, haga una búsqueda manual del código:

1. Encienda el equipo que desea programar.
2. Oprima el botón correspondiente al equipo una vez.
3. Oprima y mantenga el SET hasta que el LED rojo parpadee dos veces luego suelte.
4. Incorpore el 9 9 1. El LED parpadeará dos veces.
5. Oprima el número de grupo del equipo para el tipo de equipo (vea la lista a continuación).

Código	Grupo de equipo
0	STB (Set Top Box)
1	TV (TVs)
2	VCR (VCRs, DVD players)
3	Audio (Amp, Receivers)

6. Apunte el control remoto al equipo y oprima POWER. El control remoto enviará códigos IR de su archivo al equipo seleccionado, comenzando con el código más popular. Si el equipo responde, proceda al paso 8. Oprima y mantenga el botón SET hasta que el LED rojo parpadee dos veces, luego suelte.

7. Si el equipo no responde, oprima CH+ y el control remoto probará el próximo código de acuerdo con el tipo de equipo. Continúe oprimiendo CH+ hasta que el equipo se apague.

Nota

Oprima CH- para probar el código anterior.

8. Cuando haya encontrado el código correspondiente, oprima SET para almacenar el código que funcionó con el equipo. El LED parpadeará dos veces, indicando que el código se almacenó. Para buscar los códigos de otros equipos, repita los pasos 1 a 18.

Verificación de códigos

Si ha programado el control remoto utilizando el proceso de "búsqueda de código" necesitará identificar los cinco dígitos que controlan su equipo.

Por ejemplo para identificar qué código está asignado al TV:

1. Oprima TV una vez.
2. Oprima y mantenga SET hasta que el LED rojo parpadee dos veces, luego suelte.
3. Incorpore el 9 9 0. El LED parpadeará dos veces.
4. Para ver el código del primer dígito, oprima "." cuente los parpadeos del LED rojo (por ejemplo, tres, parpadeará = 3), y escriba el número en la lista de códigos apropiada, en la parte superior de la columna.

Nota

Si alguno de los dígitos del código es 0, el LED no parpadeará.

5. Repita el paso 4 para el resto de los dígitos, usando 2 para el segundo dígito, para el tercer dígito, 4 para el cuarto dígito, y 5 para el quinto dígito.
6. Para verificar los códigos de los otros equipos, repita los pasos 1 a 5, substituyendo el botón del equipo que desea verificar para la modalidad deseada.

Cambio de bloqueo de volumen

El control remoto universal DTH, viene pre-programado para permitir el cambio independiente de control de volumen por cada equipo seleccionado (Desbloqueo de Volumen Global). Sin embargo, podría cambiar el programa de Bloqueo de Volumen a Bloqueo de Volumen Global, para que el volumen de uno de los equipos controle el volumen de todas las otras modalidades. Luego, puede hacer el Desbloqueo de Volumen Individual en un equipo seleccionado para programar el Control del Volumen para operación independiente o para Desbloquear el Volumen Global, y eliminar todo bloqueo de volumen.

Bloqueo de Control de Volumen a Una Modalidad (Bloqueo de Volumen Global)

1. Oprima y mantenga **SET** hasta que el **LED rojo** parpadee dos veces, luego suelte.
2. Incorpore el **9 9 3** , el **LED** parpadeará dos veces.
3. Oprima el botón del equipo que desea controlar (por ejemplo **TV**)
4. El **LED** parpadeará dos veces. Ahora cuando oprima **VOL+ VOL-** , o **Mute** , el equipo seleccionado (por ejemplo, **TV**) controlará el volumen sin importar la modalidad actual.

Desbloqueo de todos los Controles de Volumen (Restauración de Desbloqueo Global)

1. Oprima y mantenga **SET** hasta que el **LED rojo** parpadee dos veces, luego suelte.
2. Incorpore el **9 9 3** , el **LED** parpadeará dos veces.
3. Oprima **VOL+** . El **LED** parpadeará cuatro veces. El volumen se controla independientemente de todos los equipos programados.

Desbloqueo de Control de Volumen de un sólo equipo

1. Oprima el botón del equipo deseado (**TV, DVD, DECODIFICADOR**).
2. Oprima y mantenga **SET** hasta que el **LED rojo** parpadee dos veces, y suelte.
3. Incorpore el **9 9 3**. El **LED** parpadeará dos veces.
4. Oprima **VOL-** . El **LED rojo** parpadeará cuatro veces. El volumen se controla independientemente de los equipos seleccionados.

Códigos de marcas

Códigos de Programación Para Telefónica/Movistar Set Top Box

AMPER	03218
ARION	03034
DMT	03036
EHOSTAR STB	03147
EHOSTAR STB PVR SD	02272
EHOSTAR HD	02527
EHOSTAR SD	02262
TECHNOTREND EHOSTAR SD	02263
IPTV AICATEL LUCENT	02901
IPTV CISCO	03028
NETWORK BROADCAST	03037
PRIME	03033
SAGEM STB HD	03029
TECHNOTREND	03035
NEW STB's	03288
ZIMWELL SD	02761

Códigos de Programación Para Televisores

A.R. SYSTEMS	10160
ACER	10746,106140
ADL	10299
ADMIRAL	10246,10245,10204,10137 10058
ADYSON	10219,10159
AEG	10759,10673,10652,10643 10642,10572,10533,10532, 10319,10286,10282,10263, 10249,10123,10109,10031
AG	10282
AGFAPHOTO	10655
AHB TVISIONS	10131
AIOSTAY	10144
AKAI	10679,10648,10636,10517 10287,10280,10279,10275 10251,10250,10249,10243 10242,10156,10155,10140 10132,10108,10106,10104 10103,10097,10093,10074 10036,10027
AKITA	10085
AKURA	10624,10542,10541,10430 10429,10428,10174,10171 10108,10086,10074,10064
ALBA	10713,10307,10264,10250 10249,10202,10175,10172 10180,10074,10069,10064 10060
ALIEM	10264
ALLSTAR	10251,10108
ALTUS	10250
AMSTRAD	10286,10249,10245,10171 10123,10074,10025
ANAM	10285
ANDERSSON	10123

ANITECH 10277,10267,10251,10219
 10185,10108
 ANSONIC 10786,10732,10108
 ANTECNO 10064
 AOC 10016
 ARC EN CIEL 10179,10173
 ARCELIK 10296,10086,10085
 ARDEM 10250,10085
 ARENA 10250,10127
 ARGOS 10250
 ARISTONA 10230,10122,10119,10111
 10109
 ASA 10234,10105,10102,10087

 ASBERG 10267,10185
 ASORA 10171
 ASTRO SOUND 10108
 ASUKA 10149
 ATLANTIC 10197,10089
 AUDIOSONIC 10269,10267,10263,10250
 10218,10185,10171,10164
 10159,10110,10108,10090
 10085,10074
 AURORA 10219,10171,10170
 AUTOVOX 10282,10249,10197,10163
 10159,10158,10123
 AWA 10108

 AWATRON 10171
 AXXIONA 10726,10724,10698,10681
 10628,10546

 BAIER 10751
 BAIRD 10750,10733,10578,10524
 10188,10032
 BANG & OLUFSEN 10239,10204
 BASIC LINE 10277,10264,10249,10170
 10120,10108,10033
 BAUR 10266,10256,10251,10233
 10217,10216,10212,10211
 10171,10158,10143,10134
 10132,10131,10111,10108
 10097,10096,10092,10074
 10045,10042,10036

BEKO 10691,10690,10510,10296
 10263,10255,10250,10225
 10195,10130,10117,10108
 10090,10086,10085,10049
 10741,10686,10685,10580
 10249,10116,10108
 BELSON
 BELSTAR 10249,10116,10108
 BEST 10282
 BESTAR 10249,10108,10086
 BLACK DIAMOND 10249,10120
 BLACK PANTHER 10185
 BLAUPUNKT 10723,10599,10256,10253
 10119,10099,10097,10096
 10092,10091
 BLUSENS 10787,10654,10611
 BLUE SKY 10286,10282,10273,10264
 10250,10249,10172,10109
 BLUESTAR 10108,10063
 BOMANN 10282
 BONDSTEC 10163
 BRANDT 10270,10195,10193,10179
 10173
 BRIONVEGA 10245,10204
 BROKSONIC 10285
 BRUNS 10204
 BSR 10247,10144
 BUSH 10774,10766,10725,10568
 10314,10303,10287,10286
 10283,10264,10250,10249
 10243,10232,10202,10144
 10136,10123,10121,10115
 10108,10074,10069,10063
 10031

 CAMPER 10085
 CELLO 10536,10434,10318,10315
 10312,10311,10310,10301
 10204,10165
 CENTURY 10267,10260,10243,10165
 CGE 10264,10108,10086,10085
 CGM
 CHANGHONG 10717
 CIE 10171,10170,10166,10108
 10064,10025
 CINERAL 10272
 CINEX 10294,10031

CLARIVOX	10258 10232 10161	DIGINUM	10031
CLATRONIC	10742 10296 10294 10286	DIGITREX	10586
	10282 10267 10260 10255	DIGIX	10187
	10250 10249 10218 10185	DISNEY	10062
	10171 10165 10164 10159	DMTECH	10778 10529 10320 10308
	10149 10144 10110 10108		10304 10286 10249
	10074 10064	DOMUS	10108
CMX	10770 10765 10763 10591	DUAL	10293 10286 10279 10250
	10589		10249 10248 10243 10233
CONDOR	10267 10260 10255 10229		10158 10127 10123 10108
	10171 10149 10109 10108	DUMONT	10267 10234 10204 10185
CONIC	10219		10110 10109 10105 10102
CONRAC	10225		10087
CONTEC	10277 10171	DURABRAND	10282 10249
CONTI	10263 10250	DYON	10754 10666 10664 10618
CONTINENTAL	10172		10610
CONTINENTAL EDISON	10193 10179 10173 10172	E-MAX	10194
		ECG	10751 10250 10117 10069
COSMOS	10108	EDISON	10172
CROSLEY	10267 10204 10165 10148	EDISON MINERVA	10172
CROWN	10764 10286 10282 10274	ELBE	10273 10246 10245 10229
	10267 10264 10263 10255		10209 10185 10160 10144
	10250 10249 10185 10171		10120 10108 10074 10058
	10144 10108 10090 10086	ELBIT	10248 10108
	10085 10063	ELCIT	10164
CS-ELECTRONICS	10163 10159 10064	ELECTRIC	10109
CURTIS	10260 10111	ELECTRIC CO	10250
D-VISIOND	10108	ELEKTA	10171 10159 10144 10108
DAEWOO	10720 10598 10540 10519	ELEKTRONIKA	10274 10116 10108 10086
	10431 10269 10170 10127	ELEMIS	10294 10282 10074 10031
	10120 10108	ELIN	10132 10108 10087
DANSAI	10219	ELITE	10467 10149 10064
DANTAX	10250 10074	ELMAN	10185 10144
DAYTEK	10194	ELTA	10171 10108
DE GRAAF	10134	EMERSON	10204 10108 10086
DECCA	10190 10189 10184 10161	ESC	10108
	10159 10128 10108 10069	ETRON	10242
	10066 10063	EUROLINE	10286
DELTON	10249	EUROPHONE	10185 10161 10160 10159
DENVER	10703 10638 10625 10596		10144 10033
	10282 10171 10074	EUROSKY	10249
DESMET	10108	EVELUX	10116 10108
DGM	10669 10426	EXPERT (I)	10089
DIBOSS	10621	EXQUISIT	10110 10108
DIGIFUSION	10225	FENNER	10251 10249 10171 10108

FERGUSON 10594 10549 10548 10544
 10507 10270 10201 10200
 10199 10198 10195 10162
 10160 10078 10032
 FIDELIS 10108
 FINLANDIA 10195 10189 10105 10104
 10033
 FINLUX 10290 10279 10276 10275
 10251 10234 10229 10225
 10189 10161 10159 10156
 10144 10140 10128 10116
 10108 10107 10105 10104
 10103 10102 10087 10074
 10069 10066 10031
 FIRST-LINE 10294 10273 10264 10251
 10249 10246 10158 10144
 10108
 FISHER 10233 10221 10159 10158
 10086 10052 10051
 FLINT 10273
 FORCE 10286 10194 10123
 FORMENTI 10229 10159 10149 10110
 10109 10108
 FRABA 10248 10108
 FRONTTECH 10220 10171 10166 10159
 10136
 FUJITSU GENERAL 10554 10247 10197 10159
 10088
 FUNAI 10755 10629 10617 10293
 10286 10264 10249
 F&U 10555
 GALAXIS 10260 10255 10185 10108
 GALAXY 10255
 GALERIA 10171
 GBC 10269 10267 10198 10171
 10161 10148 10144 10137
 GEC 10189 10159 10147 10129
 GELOSO 10171 10164 10148 10144
 10137 10064
 GENERAL 10171
 GENERAL TECHNIC 10171
 GERICOM 10300 10225 10187
 GOLDFUNK 10264 10249
 GOLDHAND 10171 10159
 GOLDLINE 10273

GOLDSTAR 10288 10268 10263 10250
 10247 10237 10219 10191
 10171 10166 10163 10159
 10144 10136 10110 10108
 10090 10074 10038
 GOODING 10172
 GOODMANS 10605 10543 10321 10316
 10306 10305 10287 10286
 10285 10275 10270 10269
 10268 10264 10251 10250
 10249 10225 10224 10195
 10194 10187 10176 10171
 10170 10159 10123 10120
 10115 10110 10109 10108
 10103 10074 10068 10064
 10063 10031
 GORENJE 10286 10274 10249 10116
 10108 10090 10086
 GPM 10064
 GRADIENTE 10038
 GRAETZ 10296 10263 10250 10249
 10244 10242 10172 10156
 10148 10147 10145 10141
 10134 10132 10108
 GRAN PRIX 10734 10696 10294 10127
 10031
 GRANADA 10270 10251 10224 10218
 10208 10195 10189 10184
 10167 10159 10156 10145
 10140 10135 10134 10128
 10199 10111 10109 10108
 10105 10104 10103 10090
 10086 10085 10082 10081
 10079 10078 10075 10054
 10051 10049 10045 10043
 10042 10041 10039 10036
 10033 10032 10029 10027
 10022
 GRANDIN 10273 10069
 GREAT WALL 10074

GRUNDIG 10790 10789 10777 10691
 10690 10552 10527 10510
 10287 10253 10250 10232
 10210 10202 10194 10187
 10172 10155 10130 10117
 10116 10101 10100 10097
 10096 10095 10094 10093
 10092 10091 10073 10069
 10063 10031
 GRUNKEL 10785 10732 10545
 H&E 10282
 HAIER 10774 10733 10313
 HANNSPREE 10706 10602
 HANSEATIC 10308 10296 10277 10269
 10251 10250 10248 10229
 10225 10220 10191 10171
 10158 10149 10144 10136
 10132 10127 10120 10110
 10108 10100 10085 10060
 HANTAREX 10161
 HANTOR 10159
 HARWA 10297
 HB 10282
 HB INGELN 10172
 HCM 10277 10171 10159 10108
 HIFIVOX 10179 10173
 HINARI 10242 10224 10171 10108
 10064
 10273
 HISAWA 10772 10753 10752 10551
 HISENSE 10302
 HIT 10204
 HITACHI 10744 10659 10581 10515
 10422 10295 10286 10279
 10276 10269 10266 10249
 10219 10193 10189 10186
 10173 10161 10159 10156
 10147 10145 10143 10140
 10135 10134 10129 10128
 10127 10123 10120 10119
 10108 10104 10057 10056
 10055 10054 10053 10041
 10040 10039 10035 10030
 10029 10028 10024 10023
 10022

HITSU 10273
 HL 10251 10195 10108
 HOHER 10250 10249 10123 10117
 10069
 10264
 HOSHAI 10776 10577 10576
 HUMAX 10171 10163 10159
 HYPER 10293 10264 10263 10250
 HYPSON 10249 10162 10118 10108
 10074 10069 10063
 HYUNDAI 10317 10235 10180 10155
 10152
 IBERVISAO 10144
 ICE 10171 10159 10108 10064
 IDEAL 10264
 IMPERIAL 10267 10260 10255 10243
 10229 10165 10154 10144
 10110 10109 10108
 INGELN 10279 10273 10244 10242
 10148 10147 10141 10132
 INGERSOLL 10171
 INNO HIT 10249 10237 10189 10161
 10159 10127
 INTERCORD 10233
 INTERFUNK 10265 10255 10251 10244
 10242 10179 10165 10148
 10147 10141 10137 10134
 10132 10108 10067
 INTERVISION 10191 10166 10144 10132
 10108 10086 10085
 10171
 IPOSTAR 10264 10249 10237 10163
 IRRADIO 10108 10074
 10446 10440 10439 10437
 IRT 10085
 ISKRA 10159 10144
 ITC 10171
 ITL 10171
 ITS 10171 10159 10064
 ITT 10784 10268 10250 10244
 10242 10158 10156 10148
 10147 10145 10144 10141
 10140 10134 10132 10117
 10032 10031
 I-JOY 10667

JAY-TECH 10761
 JETPOINT 10268
 JMB 10063
 JOCEL 10283 10282 10074 10069
 JTC 10761
 JVC 10604 10588 10575 10278
 10169 10120
 KAIDO 10136
 KAISUI 10280 10273 10249 10127
 KAMACROWN 10064
 KAPSCH 10197 10148 10147 10141
 10089
 KARCHER 10289 10282 10274 10273
 10250 10185 10117 10109
 10108 10074 10031
 KATHREIN 10187
 KENDO 10296 10273 10270 10249
 10246 10245 10229 10137
 10127 10108 10060
 KENNEDY 10197 10148
 KENNEX 10264 10249 10108
 KEYMAT 10235 10207
 KIOTO 10442 10441 10439 10438
 10436
 KITON 10293 10264 10249
 KNEISSEL 10273 10264 10249 10229
 10108 10058
 KOERTING 10274 10204 10086
 KOGAN 10758
 KUBA ELECTRONIC 10233 10158 10134
 LAZER 10074
 LECSON 10116
 LENCO 10721 10689 10684 10682
 10628 10593 10546 10249
 10170 10110 10108
 LENOIR 10264 10249
 LEVEL 10612 10425
 LG 10708 10707 10634 10592
 10553 10512 10511 10509
 10504 10503 10502 10501
 10288 10286 10283 10263
 10250 10181 10110 10108
 10090 10069 10038 10015
 10014 10013
 LIESENKOETTER 10108

LIFETEC 10293 10264 10249 10171
 10170 10127 10118 10108
 10074 10064
 LOEWE 10608 10204 10142 10138
 10131
 LOGIK 10757 10680 10649 10630
 10606 10587 10264 10187
 10070
 LUMA 10249 10246 10229 10197
 10137
 LUMATRON 10249 10246 10245 10229
 LUXOR 10279 10276 10275 10267
 10251 10249 10242 10237
 10186 10159 10156 10153
 10145 10140 10134 10132
 10128 10116 10105 10104
 10103 10074 10066 10032
 M ELECTRONIC 10276 10140 10127
 10120 10105 10104 10103
 M.D.C 10074
 MACROLUX 10069
 MAGNADYNE 10204 10185 10164 10163
 10161 10158 10148 10108
 MAGNAFON 10199 10185 10161
 MAGNASONIC 10108
 MAGNAVOX 10251
 MAGNUM 10294 10263 10250 10074
 10031
 MANHATTAN 10264 10249
 MARANTZ 10108
 MARSHAL 10064
 MASCOM 10279 10074 10031
 MASTERS 10108
 MATSUI 10587 10250 10249 10202
 10196 10172 10171 10159
 10154 10136 10116 10108
 10100 10096 10074 10070
 10069 10063 10062 10060
 10051 10032 10025
 MAXELL 10249
 MAXIM 10031
 MEGAS 10273
 MEMORY 10286
 MERRIT 10132
 METEOR 10185

MEDION	10788 10779 10771 10745 10722 10699 10683 10605 10570 10293 10287 10283 10279 10264 10251 10250 10249 10225 10194 10187 10127 10110 10108 10074 10031	NEUFUNK	10250 10249 10109
METZ	10736 10265 10264 10254 10249 10219 10108 10101 10100 10097 10096 10092 10074	NEX	10448
MICROMAXX	10293 10282 10264 10250 10249 10074	NEXIUS	10282
MIKOMI	10516 10286	NIKE	10108
MINERVA	10232 10172 10100 10097 10092	NIKKAI	10219
MIRAI	10582	NIKKEI	10264 10249
MITSAI	10110	NIKKO	10108
MITSUBISHI	10249 10224 10204 10120 10119 10097 10077 10076 10075 10071	NISSAN	10268
MIVAR	10781 10267 10262 10259 10223 10209 10161 10159	NOBLIKO	10267 10232 10185
MMC2	10003 10002 10001	NOGAMATIC	10179 10173
MORAVA	10249 10152 10109	NOKIA	10719 10653 10645 10279 10276 10275 10251 10244 10242 10158 10156 10145 10141 10140 10132 10106 10105 10104 10103 10102 10074 10032
MOSAIC	10264 10249	NORDMENDE	10657 10518 10296 10282 10270 10261 10249 10195 10193 10179 10173 10147 10129 10069
MT LOGIC	10773 10718 10590 10250	NORDWAY	10243
MTC	10134 10131 10086	NORM N	10108
MULTITEC	10264 10249	NORTEK	10264 10249
MULTITECH	10267 10185 10171 10159 10136 10108 10090 10085 10031	NOVA	10087
MURPHY	10536 10232	NOVATRONIC	10108
MURYUANA	10251	OCEANIC	10276 10156 10140 10132 10104 10103 10032
NAKIMURA	10170	ODYS	10782 10727 10697 10677 10674 10656 10647 10642 10633 10632 10610 10566 10526 10525 10519
NAONIS	10137	OKANO	10255 10108
NECKERMANN	10274 10256 10255 10251 10250 10245 10233 10217 10216 10212 10211 10204 10169 10159 10143 10137 10135 10134 10119 10118 10108 10101 10100 10096 10093 10092 10084 10074 10060 10059 10043 10037	ONWA	10280 10108 10064
NEI	10108 10064	OPERA	10250
		ORAVA	10150 10108 10098 10090 10086
		ORBITER	
		ORION	10760 10675 10665 10662 10660 10515 10507 10296 10251 10250 10249 10236 10219 10205 10202 10196 10194 10187 10185 10162 10158 10118 10108 10074 10070 10069 10064 10063 10062 10060 10059 10025

ORION (H) 10249 10228 10116 10108
 10074 10062
 ORMOND 10249
 OSAKI 10108
 OTAKE 10196 10144 10060 10059
 OTF 10282 10204 10108 10090
 OTTO-VERSAND 10277 10270 10269 10251
 10250 10233 10230 10217
 10216 10213 10212 10211
 10205 10202 10195 10193
 10185 10171 10168 10167
 10163 10159 10158 10152
 10149 10145 10143 10136
 10134 10132 10131 10127
 10119 10118 10116 10111
 10110 10108 10101 10100
 10097 10096 10093 10092
 10084 10083 10082 10081
 10074 10069 10063 10060
 10059 10040 10036 10027
 10026
 OVP 10108 10098 10090
 PACIFIC 10250 10249 10236 10109
 10063
 PALLADIUM 10293 10276 10260 10255
 10250 10249 10245 10229
 10171 10165 10161 10143
 10137 10134 10127 10118
 10108 10031
 PANASONIC 10740 10595 10508 10254
 10168 10167 10148
 PATHE CINEMA 10144
 PATHE MARCONI 10179 10173
 PEAQ 10716 10668
 PHILCO 10267 10260 10255 10243
 10204 10165 10154 10148
 10144 10108
 PHILIPS 10735 10710 10700 10678
 10650 10635 10631 10627
 10626 10580 10539 10534
 10251 10230 10122 10119
 10116 10112 10111 10109
 10108 10092 10069 10067
 10065 10021 10020 10019
 10009 10008 10007

PHOCUS 10250 10225 10130 10117
 PHOENIX 10110 10108 10090
 PIONEER 10193 10132 10108
 PIONIER 10090
 PLAYSONIC 10250 10090
 POWERPOINT 10172
 PRANDONI 10069 10066
 PRANDONI-PRINCE 10161 10137
 PREMIER 10069
 PRIMA 10219
 PRIME 10697 10249
 PRIMUS 10251
 PRO2 10031
 PROFEX 10267 10171 10136
 PROFILO 10294 10108 10074 10031
 PROFITRON 10185 10108
 PROLINE 10286 10285 10270 10269
 10249 10229 10205 10189
 10128 10120 10109
 PROSONIC 10637 10636 10625
 PROTECH 10264 10249 10219 10108
 10074
 PROVISION 10282 10120 10109 10108
 10066
 PYE 10251 10109 10108
 QMEDIA 10775 10737 10728 10676
 QUADRO 10293 10286 10249 10123
 QUELLE 10261 10257 10255 10251
 10245 10237 10234 10232
 10229 10221 10219 10218
 10217 10216 10213 10212
 10211 10205 10204 10197
 10195 10185 10171 10169
 10168 10167 10165 10163
 10159 10158 10156 10144
 10142 10141 10140 10136
 10132 10131 10119 10118
 10116 10112 10111 10108
 10105 10102 10101 10100
 10097 10096 10092 10090
 10088 10087 10086 10074
 10072 10060 10059 10043
 10042 10040 10036 10027
 10025

RADIOLA 10251 10108 10067 10065
 RADIOMARELLI 10164 10161 10108
 RADIONETTE 10181
 RADIOTONE 10294 10249 10171 10108
 10085 10074
 RANK 10232
 RECCO 10441
 RECOR 10249 10108
 REDIFFUSION 10132
 REDSTAR 10282
 REFLEX 10293 10264 10249 10108
 REFLEXION 10596
 REOC 10250
 REVOX 10131
 REX 10247 10246 10245 10197
 10164 10137 10089 10088
 RFT 10204 10132 10116 10085
 10064
 RM 2000 10264 10249 10108
 ROADSTAR 10286 10280 10264 10263
 10251 10250 10249 10144
 10117 10108 10090 10069
 10063
 ROBOTRON 10204
 ROSITA 10171
 ROWA 10283 10249
 ROYAL 10277
 ROYAL LUX 10282
 SABA 10270 10249 10195 10193
 10179 10173 10161 10148
 10147 10074
 SAGEM 10273 10206
 SAISHO 10205 10159 10136 10070
 10069 10060 10025
 SAKIO 10171
 SALORA 10767 10751 10687 10590
 10535 10279 10276 10275
 10251 10249 10242 10237
 10159 10156 10145 10143
 10140 10137 10135 10134
 10132 10128 10116 10105
 10104 10103 10074 10066
 10032
 SAMBERS 10267 10185 10161

SAMSUNG 10743 10738 10712 10693
 10692 10607 10601 10550
 10514 10506 10505 10284
 10268 10257 10237 10220
 10171 10159 10126 10108
 10086 10045
 SANKYO 10108
 SANSUI 10264 10249 10108
 SANY 10193
 SANYO 10286 10249 10221 10218
 10189 10159 10123 10108
 10087 10086 10074 10052
 10051 10033 10032 10032
 SCHAUB LORENZ 10537 10531 10296 10277
 10275 10264 10250 10249
 10242 10171 10156 10148
 10147 10141 10132 10117
 10116 10108 10074
 SCHNEIDER 10702 10621 10324 10282
 10269 10264 10251 10250
 10249 10243 10242 10233
 10163 10159 10158 10152
 10141 10127 10116 10108
 10088 10069 10064 10063
 SCHNEIDER (F) 10251 10067 10065
 SCOTT 10648 10638 10593
 SEELVER 10069
 SEG 10756 10747 10655 10573
 10560 10559 10517 10293
 10286 10269 10267 10264
 10249 10219 10185 10171
 10165 10159 10144 10123
 10115 10108 10064
 SEITECH 10282
 SELECO 10251 10249 10247 10246
 10245 10229 10226 10197
 10195 10137 10110 10109
 10089 10088
 SELECT 10264
 SENCOR 10117
 SENTRA 10242 10064 10049
 SERINO 10273
 SET 10074

SHARP 10749 10748 10714 10644
 10568 10567 10558 10557
 10556 10432 10423 10224
 10171 10084 10083 10082
 10081 10073
 SHINTOM 10249 10108
 SHINTOSHI 10108
 SHIVAKI 10264 10249 10144 10108
 SIAREM 10204 10185 10161 10148
 SIEMENS 10554 10294 10256 10221
 10219 10218 10101 10100
 10097 10096 10093 10092
 10074
 SIERA 10069
 SILVA 10243
 SILVA SCHNEIDE 10597 10294 10286 10282
 10074 10031
 SILVER 10277 10224 10171 10074
 10064
 SILVERCREST 10780
 SIM2 10226
 SINGER 10251 10204 10185 10164
 10108 10069
 SINUDYNE 10282 10251 10249 10212
 10204 10196 10185 10162
 10158 10148 10118 10074
 10069 10063 10062 10025
 SKY 10207 10194 10187
 SLX 10264
 SMARAGD 10172
 SOLAVOX 10242
 SONITRON 10159
 SONIX 10194
 SONOKO 10249
 SONOLOR 10156 10140
 SONTEC 10108
 SONY 10739 10538 10217 10216
 10215 10214 10213 10212
 10211 10072
 SOUNDCOLOR 10264 10249 10108 10074
 SOXO 10545
 SPECTRA 10170
 STANDARD 10108
 STARLITE 10264 10171 10108
 STARLUX 10171

STARS 10251
 STERN 10247 10246 10245 10229
 10197 10137 10089 10088
 STRONG 10286 10123 10115
 SUNGOO 10672
 SUNKAI 10273
 SUNSTAR 10171 10108 10074
 SUNSTECH 10783 10671
 SUPERIOR 10286
 SUPERTECH 10249 10243 10171 10108
 10074
 SUPRATECH 10670 10620 10619
 SUPREMA 10273
 SWISSTEC 10704 10603 10574 10309
 10207 10194 10187
 TADISTAR 10108
 TANDBERG 10254 10246 10173
 TASHIKO 10224 10218 10159
 TATUNG 10286 10282 10189 10184
 10161 10159 10128 10118
 10108 10079 10070 10069
 1066 10063
 TAURAS 10762 10282
 TCL 10716 10668 10565 10564
 10563 10562 10561 10152
 TCM 10127
 TD DESIGN 10140 10131
 TEAC 10661
 TEC 10264 10249 10247 10243
 10171 10170 10166 10165
 10159 10144 10108
 TECHLINE 10293 10264 10249 10185
 10123 10108
 TECHNICA 10286 10282 10249
 TECHNICA 10715 10600 10585 10584
 10547
 TECHNISAT 10695 10694 10571 10248
 10118 10108
 TECHWOOD 10249 10123 10115
 TECNIMAGEN 10251 10069
 TECNISON 10249 10171 10159 10108
 TECSONIC 10249
 TEKON 10268 10171
 TELEAVIA 10179 10178 10173

TELEFUNKEN 10688 10679 10530 10270
 10261 10225 10195 10193
 10179 10177
 TELEOPTA 10171
 TELERENT 10233 10131
 TELERENT 10233 10131
 TELESTAR 10294 10282 10227 10108
 10074 10031
 TELETECH 10264 10249 10171 10165
 10108
 TELETON 10247 10197 10159 10134
 10089 10088
 TELEVIEW 10031
 TELRA 10294 10108 10074 10031
 TENSAI 10264 10249 10191 10171
 10159 10149 10144 10127
 10120 10110 10108 10064
 TENSON 10171
 TESLA 10282 10273 10264 10263
 10250 10249 10229 10204
 10160 10150 10144 10127
 10116 10109 10108 10090
 10074 10069
 TEVION 10771 10583 10294 10287
 10264 10250 10249 10225
 10127
 THOMSON 10716 10668 10565 10564
 10563 10562 10561 10270
 10261 10195 10193 10179
 10173 10134
 THOMSON IR2000 10006 10005 10004
 THOMSON REC 80 10012 10011 10010
 THORN 10270 10251 10244 10242
 10232 10224 10216 10213
 10211 10201 10200 10199
 10198 10195 10189 10188
 10179 10177 10170 10169
 10168 10161 10160 10159
 10156 10145 10141 10135
 10132 10128 10120 10116
 10110 10108 10107 10106
 10105 10102 10097 10087
 10079 10078 10075 10072
 10067 10065 10052 10049
 10045 10043 10036 10033
 10032 10028 10026

THORN-FERGUSON 10200 10198 10195 10188
 10160
 TOBO 10171
 TOKYO 10268
 TOPLINE 10264 10249
 TOPVISION 10085
 TOSHIBA 10769 10768 10729 10711
 10616 10615 10614 10613
 10523 10522 10520 10284
 10268 10250 10249 10232
 10208 10203 10202 10100
 10092 10063 10050 10049
 10048 10047 10045 10043
 10042 10037 10036 10027
 10026
 TOSUMI 10250
 TOWADA 10185 10144
 TRANS-CONTINENTS 10069
 TRILUX 10292 10264 10120
 TRISTAR 10064
 TRIUMPH 10234 10219 10025
 TVE 10249
 TWF 10320
 UHER 10249 10233 10197 10185
 10149 10131 10108 10089
 ULTRAVOX 10204 10185 10164 10148
 10108
 UMC 10723 10715 10704 10661
 10609 10606 10603 10600
 10599 10585 10584 10579
 10547 10528
 UNIMOR 10086 10085
 UNITED 10705 10610 10596 10286
 10282 10263 10250 10170
 10108 10090 10063
 UNIVERSUM 10293 10286 10279 10276
 10275 10274 10270 10264
 10260 10249 10245 10243
 10237 10234 10229 10227
 10219 10218 10171 10140
 10123 10116 10109 10108
 10105 10104 10103 10102
 10100 10097 10087 10086
 10074 10025

UNIVOX	10204
VESTEL	10701 10513 10303 10293 10286 10264 10249 10243 10123 10121 10115 10108
VESTL	10433
VIDEOCON	10658 10657 10651 10424
VIDEOSAT	10165
VIDEUSEVEN	10194 10187
VIDEOTON	10249 10193 10178 10145 10144
VIEWSONIC	10450 10449 10447 10445 10444 10443
VIEWPIA	10730 10641
VISION	10249 10149 10108
VISIONMAGIC	10187
VOG	10069
VOXSON	10204 10137
WALKER	10286
WALTHAM	10178 10171 10159 10145 10134
WATSON	10293 10264 10249 10194 10171 10149 10127 10108 10074 10064
WATT RADIO	10185 10158 10148
WEGA VOX	10282 10264 10249 10243
WELLTECH	10250
WELTBlick	10110 10108
WHARFEDALE	10524 10313
WHITE WESTINGHOUSE	10260 10149 10110 10108
WIEWPIA	10427
WILSON	10569 10249
WINSON	10250
WORTEN	10273 10229 10120 10110
XENIUS	10298
XIRON	10731 10303
YAMO	10064
YOKO	10274 10171 10170 10164 10159 10144 10136 10108 10064
ZANELA	10224
ZANUSSI	10197 10137

Códigos de Programación Para Reproductores de DVD

AIWA	20146
AKAI	20281
ALPINE	20098
APEX DIGITAL	20087 20282 20115
BROKSONIC	20130
CAMBRIDGE AUDIO	20215 20323 20333
CINEVISION	20091
CLASSE	20167
COBY	20260
CYBERHOME	20271
DENON	20138 20080 20173 20358
DURABRAND	20091
DVD 2000	20017
EMERSON	20091 20143
ESA	20143
FISHER	20147
FUNAI	20143
GE	20027
GO VIDEO	20137 20091 20220 20221
GOLDSTAR	20091
HARMAN KARDON	20084 20140
HITACHI	20101
INITIAL	20282
INSIGNIA	20143
INTEGRA	20142 20338
JBC	20084
JVC	20012
KENWOOD	20151
KISS	20279
KLH	20135
KRELL	20104
LEXICON	20148
LG	20091 20057
LINN	20306 20309
LITEON	20264
MAGNAVOX	20001 20096 20143 20282
MARANTZ	20083 20095
MERIDIAN	20153
MICROSOFT	20027
MINTEK	20282

MITSUBISHI	20017
MYRYAD	20102 20134
NADN	20088 20353
NAKAMICHI	20103
ONKYO	20076 20141 20142 20338
OPPO	20341
OPTIMUS	20107
ORION	20130
PANASONIC	20042 20138 20144 20150 20285
PHILIPS	20083 20095 20166 20344
PHILIPS-MAGNOVOX	20141 20001
PIONEER	20023 20092 20099 20107 20108 20131 20304 20354
POLKAUDIO	20141 20001
POLAROID	20233
PRIMARE	20193 20194
PROSCAN	20027
RCA	20027
ROTEL	20335 20336
SAMSUNG	20056 20165 20170 20137 20159 20275
SANSUI	20130
SANYO	20147
SEARS	20130
SHARP	20094
SHERWOOD	20245 20246 20247 20248 20249 20250 20345
SONY	20033 20118 20145 20126 20191 20286 20242 20243 20343
SUPERSCAN	20143
SV2000	20143
SYLVANIA	20143
SYMPHONIC	20143
TAG MCLAREN	20156
TATUNG	20102
TEAC	20107
TECHNICS	20042
TECHWOOD	20088
THOMPSON	20027
TOSHIBA	20130 20141 20164 20188 20273 20356
VENTURER	20149
X-BOX	20027

YAMAHA	20042 20089 20166 20138 20197 20334
ZENITH	20057 20091

11. Resolución de problemas

Resolución de problemas de control remoto

Problema	Solución
El LED no parpadea cuando se oprime un botón.	<ul style="list-style-type: none">• Trate de oprimir diferentes botones o cambie las baterías por 2 baterías AAA nuevas.
El LED parpadea cuando se oprime un botón pero el equipo no responde.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el control remoto esté apuntando al equipo y que no esté a más allá de 12m de distancia.
El LED hace un parpadeo prolongado durante la modalidad SET.	<ul style="list-style-type: none">• Ha habido algún error (por ejemplo, oprimió el botón equivocado). Trate la secuencia una vez más.
El control remoto no controla los equipos o las órdenes no funcionan adecuadamente.	<ul style="list-style-type: none">• Utilice todos los códigos de la lista del equipo. Asegúrese de que el equipo opera con un control remoto infra-rojo.
El equipo no tiene volumen.	<ul style="list-style-type: none">• Vea el "Bloqueo de Control de Volumen" y asegúrese de que el volumen no está bloqueado por otra modalidad diferente.
Los canales no cambian bien cuando se incorporan los dígitos directamente para cambiar canales.	<ul style="list-style-type: none">• Si en el control remoto original tenía que oprimir Enter para cambiar canales, oprima Enter en este control remoto después de incorporar el número del canal diferente.
El control remoto no funciona	<ul style="list-style-type: none">• Dirija el control remoto hacia el decodificador.• Compruebe el estado y el sentido de las pilas.• Consultar código de programación del control remoto.

Resolución de problemas de decodificador

Problema	Solución
El decodificador muestra una imagen fija, una pantalla negra o un mensaje de problema de recepción.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que el decodificador está conectado correctamente a la señal de cable.• Póngase en contacto con nuestro servicio al cliente.
Para cualquier otro problema.	<ul style="list-style-type: none">• Visita nuestra web de ayuda www.movistar.co/conoce-tu-tv
Sin visualización LED en el panel frontal. No hay energía suministro	<ul style="list-style-type: none">• Conecte correctamente el cable de alimentación.
No hay imagen	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el receptor está conectado.• Compruebe la conexión y correcta.• Compruebe canal y la salida de vídeo y correcta.
Mala calidad de imagen	<ul style="list-style-type: none">• Revisar que no exista nada obstruyendo su antena, como un árbol o una construcción.• Verificar que el cable coaxial proveniente de la antena se encuentra adecuadamente conectado en la entrada LNB In de su decodificador.• Si el problema persiste, contáctese con nuestro Call Center desde cualquier teléfono móvil de Movistar al *611 o desde cualquier teléfono fijo al 018000 930 930 o 018000361111
No hay sonido	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe el nivel de volumen de la TV y Decodificador.• Compruebe el estado de silenciamiento del televisor y Decodificador.• Compruebe la conexión del cable de audio.
Usted ha olvidado su contraseña de Control Parental (código PIN secreto)	<ul style="list-style-type: none">• La contraseña de control parental por defecto es: "0000". Si usted ha cambiado esta contraseña y no la recuerda, favor, contáctese con nuestro Call Center desde cualquier teléfono móvil de Movistar al *611 o desde cualquier teléfono fijo al 018000930930 o 018000361111

12. Advertencia de Uso

Instrucciones de Seguridad Importantes:

1. El producto debe ser fijado firmemente para evitar daños por caídas o incluso incendio, de otra forma debe ser puesto en una superficie sólida y estable para evitar caídas.
2. Para evitar riesgos de incendio, no utilice este producto bajo luz directa del sol, cercano o sobre fuentes de calor.
3. No ubique este producto cerca de agua o aceite, bajo lluvia o expuesto a humedad que pueden causar riesgo de incendio o descarga eléctrica.
4. Las ranuras existentes en el producto se incluyen para facilitar su ventilación y evitar su sobrecalentamiento, nunca deben cubrirse con algún material como tampoco bloquearse por mala ubicación del producto o instalación en un espacio cerrado o sin ventilación.
5. Nunca introduzca ningún material en estas ranuras como tampoco abra el producto o toque el interior de este para evitar descarga eléctrica.
6. Antes de conectar el producto a la red eléctrica local asegúrese que el voltaje designado sea el adecuado.
7. No utilice enchufes dañados o gastados , asegúrese de enchufar el producto en forma correcta , para desenchufar tome firmemente el enchufe, nunca el cable, nunca efectúe estas operaciones con las manos mojadas.
8. No sobrecargue los alargadores eléctricos o tomacorrientes conectando múltiples equipos para evitar el riesgo de incendio o descargas eléctricas.

9. Este producto debe ser instalado o ubicado una distancia de más de 10 cm por cada lado desde la pared, y de 20 cm en la parte delantera para facilitar su ventilación. No utilice ni guarde materiales inflamables cerca del producto para evitar explosiones o riesgos de incendio. Si va a realizar limpieza del producto debe desconectarlo y utilizar un paño suave, nunca utilice químicos como detergentes, ceras, lubricantes, alcohol, disolventes, etc. Asegúrese de que no caigan o salpiquen gotas de agua o de cualquier líquido sobre el producto.
10. El control remoto de este producto utiliza pilas, considere las normas de su comunidad para efecto del manejo de estas, no las tire al fuego, no las cortocircuite, no las desmonte o sobrecaliente, debe instalarlas correctamente para evitar riesgo de explosión, siempre reemplace la pila por una igual o de especificaciones equivalentes.
11. El producto no debe someterse a goteo o proyecciones de agua, y no se deben colocar sobre objetos con líquidos como son vasos y floreros.
12. Advertencia : Mantenga las velas o cualquier otra llama de fuego siempre lejos de este producto.
13. Por precaución ante cualquier peligro, los adaptadores de red actúan como dispositivo de de seccionamiento de la alimentación de 100-240 V.

Por lo tanto, deberán estar ubicados junto al aparato y presentar un fácil acceso.

Utilice el decodificador exclusivamente con las siguientes condiciones medioambientales:

- Temperatura ambiente: entre 0 °C y + 55 °C,
- Humedad ambiente: entre 5% y 95%

DOLBY AUDIO

Fabricado con la autorización de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

HDMI™

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el Logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC en los Estados Unidos y otros países.



PRECAUCIÓN	
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA	
NO ABRA LA CUBIERTA	



PRECAUCIÓN: para reducir el riesgo de descargas eléctricas no abra la cubierta del decodificador. El mismo debe ser reparado por personal autorizado.



Lo mejor de tener dudas, es poder contar
con alguien que te las resuelve.

Información de Contacto

Colombia:

- Visita nuestra Web: www.movistar.co

- Llama a nuestro Call Center:

018000930930, 018000361111 o desde
cualquier teléfono móvil de movistar *611